

Questions orales
LES TRANSPORTS

LE RAPPEL DE VÉHICULES—MESURES VISANT À EN
ASSURER L'EFFICACITÉ

[Français]

M. Heward Grafftey (Brome-Missisquoi): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Consommation et des Corporations.

Le ministre a-t-il eu des communications, depuis 48 heures, avec les représentants de l'industrie de l'automobile au sujet des automobiles qui ont été rappelées au Canada, et peut-il assurer la Chambre que le gouvernement fédéral a l'intention de prendre des mesures pour vérifier si les rappels sont effectués efficacement?

L'hon. Herb Gray (ministre de la Consommation et des Corporations): Monsieur l'Orateur, je pense que nous pourrions laisser l'honorable ministre des Transports répondre à cette question.

M. Grafftey: Monsieur l'Orateur, je désire cette fois poser ma question à l'honorable ministre des Transports.

Le ministre a-t-il eu des communications, depuis 48 heures, avec les représentants de l'industrie de l'automobile au sujet des automobiles qui ont été rappelées au Canada, et peut-il assurer la Chambre que le gouvernement fédéral a l'intention de prendre des mesures pour vérifier que les rappels sont effectués efficacement?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je ne crois pas que cela relève de mon ministère. De toute façon, je tiens la question comme préavis et j'y répondrai plus tard.

[Traduction]

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Hees: Ça ne se passait pas comme ça au bon vieux temps.

M. Grafftey: Monsieur l'Orateur, je m'adresserai alors au ministre compétent, mais je suis surpris que ce ne soit pas le ministre de la Consommation et des Corporations.

Une voix: Il n'y a pas de ministre compétent.

Une voix: Changez de chef de cabinet.

M. Grafftey: Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre chargé des normes de sécurité des automobiles s'il a communiqué depuis 48 heures avec les fabricants au sujet du rappel en masse de voitures défectueuses et, s'il l'a fait, le ministre peut-il nous assurer qu'il va vérifier immédiatement si les rappels ont effectivement eu lieu?

Une voix: Le vrai ministre va-t-il répondre?

[M. Paproski.]

[Français]

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je voudrais simplement indiquer que chaque fois que je ne connaîtrai pas la réponse à une question, plutôt que de donner n'importe quelle réponse, je vais prendre la question comme avis. Les députés de l'opposition se plaisent à rire, mais, au fait, je crois qu'ils riront jusqu'à la fin de leurs jours.

* * *

L'ENVIRONNEMENT

LE COULAGE D'ÉPAVES DANS LE LAC OKANAGAN—LES
DANGERS POUR LA NAVIGATION

[Traduction]

M. John A. Fraser (Vancouver-Sud): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Environnement. Étant donné la réponse du ministre des Travaux publics hier qui informait que les trois péniches dont le ministère s'est débarrassé en les coulant dans le lac Okanagan ne représentent pas un danger pour la navigation, le ministre voudrait-il assurer la Chambre que ces péniches ne nuiront ni à l'environnement ni à l'utilisation à des fins récréatives du lac Okanagan?

L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement): Monsieur l'Orateur, nous faisons enquête à ce sujet et si les péniches constituent un danger pour la navigation ou pour l'environnement, nous prendrons les mesures qui s'imposent.

M. Fraser: Monsieur l'Orateur, le ministre peut-il assurer à la Chambre que le gouvernement a mis sur pied des rouages pour éviter que des actes de cette nature ne se répètent avant que le ministère de l'Environnement les ait étudiés pour voir s'ils violent l'article 33 de la loi des pêcheries du Canada?

• (1440)

L'hon. M. Davis: Monsieur l'Orateur, il incombe à chaque ministère, comme à chaque promoteur, de s'occuper de ce genre de choses. Entre-temps, mon ministère ne manquera pas de travailler avec ces promoteurs et d'autres ministères pour veiller à ce que l'environnement soit protégé.

M. Fraser: Compte tenu de ma question précédente, le ministre sait-il que des poursuites ont été intentées en Colombie-Britannique contre les compagnies forestières qui avaient déversé des billots fondriers dans des lacs ce qui constitue pratiquement le même genre d'agissement?

L'hon. M. Davis: Oui, et elles ont été principalement intentées par mon ministère.

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre de l'Environnement si son collègue le ministre des Travaux publics l'a consulté en sa qualité de ministre de l'Environnement avant que ces péniches ne soient coulées dans ce beau lac?

L'hon. M. Davis: Oui, monsieur l'Orateur, et également le ministre des Transports.

M. l'Orateur: Le député de Saint-Jean-Ouest.